

# Trýsta danir fyri at fáa øði í grindina

Paul Watson hevur aftur fingið føroyskt grindadráp óvast á breiddan. Sea Shepherd royndir nú at draga Danmark upp í herferðina móti føroyingum. Føroyska hvalváknin eitur upp-lysing

roynd at nýja føroyingar at gevast við at drepa grind. Agerðirnar eru í fyrstu slægu vendar móti vörum, sum verða utfluttar til Tyskland, tí týski brukarinn er kendur fyri at vera tilvitandi og politiskur. Men eisini eitt nú Legoland stendur fyri skotum, tí nøgur týskir turnstar leita sær hagar.

ur sligið stórt upp. Hinvegin heldur hon ikki, at slík tíðindi eiga at undirmetast um okkara leibr. Tá tað er blast upp í fjálmóðunum, so hava trupulleikarnir longu stundið seg upp, tí fleiri handlar fara at óttast fylgjar, sigur Kate Sanderson.

Niðurstøðan hjá Kate Sanderson er, at tað hevur skund hjá umsitningini at fáa gjørt nýtt upplýsandi tilfar at senda handilsketum og øðrum, so skaðarnir kunnu fyrbyggjast.

**INGI RASMUSSEN**

So voru aftur grindabøð ur utlandinum. Og tey eru sjáldan góð hjá føroyingum at hoyra.

Hesaferð fingur føroyingar so aftur eina heilsan frá tí illa lydda leidarmanum í Sea Shepherd, havsins røktingarmanni, Poul Watson.

Danska blaðið Jylland-Posten veit at siga, at felagsskapurin fer undir eina herferð móti donskum vörum og fyrntakum í eini

**Upplýsing skund**

Í landsstýrinum stúra tey to ikki storvegis fyri Paul Watson.

Hann blæsir alt upp í ein varg, og so loypa gjel-miðlarnir aftaná, sigur Kate Sanderson, fulltrúi og ráðgevi hjá landsstýrinum í grindaspurningum.

Hon undrast á, at Jylland-Posten bara hevur brukt Sea Shepherd sum keldu í sínari grein. Endamálið hjá felagsskapinum er rökkið, just tí málið verð-

**Misti sáttmálan**

Tað hava verið nøgv átek móti söluketum síðstu árini. Men tey hava ikki latið við seg koma. Tað er ein bráavending, um ALDI nu braddliga letur seg trýsta.

ALDI er ikki kent fyri at hava ein grønán profil. ALDI fer í øllum førum ikki at lúsa við hesum sum sölutíltaki – tey bruka hetta ikki sum propaganda, sigur Kate Sanderson.

Støðan í Onglandi er í øllum førum pura greið. Har lata söluketurnar kundann gera av, um ein vora verur seld – ikki umhvervis-



verndarfelagsskapir. Ein sunnroynd er tað kortini, at ein laksautlýtari í Klaksvík hevur mist sín sáttmála við ALDI. Sud í Tysklandi fyri tiggutals millioinir orsakað av einari herferð hjá -Gesellschaft zur Rettung der Delphine-.

– Vit arbeida alla tíð við hesum spurningum, fylgja við og rýna at finna út, hvat er frægest at gera, sigur Kate Sanderson.

At Paul Watson aftur skal bliva tann ondi andin hjá føroyingum eru tað eftir øllum at døma ikki so nøgv sum óttast.

Tá lútu ger hann um seg á vesturstrondini á USA, har hann hevur start seg illan á eina indianarastammu, sum hevur fingið lovti at verða fimm blaðvur.

Men sambært alþjóða stjórnum í Sea Shepherd, Lisa Distefano, gevast tey ikki á hondum, fyrr enn føroyingar leggja grindakrivið frá sær.

Føroyar eru bert ein klettur í Atlantshavinum. Vit skulu halva tær av. Tað tekur kanska eitt ár ella tveir, men vit fáa okkara vilja, sigur hon við Jylland-Posten mánadagin.

Paul Watson, leiðari í Sea Shepherd, hevur aftur sent føroyingum eina óvinarlaga heilsan.

Mendi Kallmar

## So er greitt at skriva undir



Løgmaður Anfinn Kallsberg er í dag vertur hjá teimum báðum Anthony Lloyd og Niels Helveg Petersen, sum eru komnir hendaðvegin at undirskriva marknasáttmálan

Løgtingið samtykti í gjár marknasáttmálan, sum landsstýrið hevði lagt fyri tingið, við 28 atkvøðum fyri og ongari imóti. Føroyski parturin av av-taluni er sostatt greiður til undirskriftirnar, sum verða festar á pappir í kvöld klokkan hálvum nýggju

LEIF LAADAL

Uppskotið til marknasáttmála við bretar kom uttan hovaskak gøgnum í lögtinginum. Allar víðgerðirnar foru síðuliga fram, og málið varð tíkið í tí avtara, sum tað semir seg einum slíkum máli. Tá ið atkvøtt varð um endaliga uppskotið, sum uttanlandsnevndin einmælt hevði ratið tinginum til at taka undir við, varð úrslitið 28 fyri og eingin imóti. Sostatt er eingin forðing frá føroyskari síðu, nú danir og bretar skulu í teirra avvarandi ting við sáttmálanum.

**Stovan hon er nýggi**

Fyri nøkrum mánaðum síðuni byrjaði stór umvæling av trinum stovum í Skansapakkhusinum. Fyrturstan, miðstovan og litla stovan vestaru megin eru saman við køkinum umvald, soleiðis at rúmin stáandi snottlig og snøgg, nu marknaaftalan

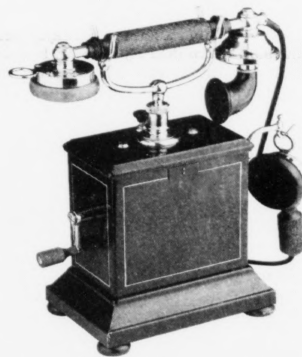
verður undirskrivað. Hølini eru ikki umvæld serstakt til undirskrivningina, men av tí at landsstýrið ikki hevur nøkur beinleiðis móttøkuligir.

Umvælingin er gjord á tann hátt, at arkitekturin saman við málurum og snikkurum hevur roynt at fingið hélið at líkjast tí upprunaliga hølunum. Upprunaliga litirnir á veggjunum eru blandaðir av nýggjum, gamla træ-golvið er komið undan kavi, og vindeyguni og radiatorarnir eru skift út. Nýggir møblar er keyptir, og nu sáttmálin við bretar verður undirskrivaður, er hetta samstundis fyrsta tiltak í nýggju hølunum í Tinganesi.

Tá ið tær triggar undirskriftirnar eru festar á hiað, skulu Fólkatíngið og Undirhúsið taka støðu til sáttmálan. Frá danskari síðu er einki, sum forðar fyri, at sáttmálin verður góðkendur. Málið skal fyri í Fólkatínginum aðrenn summarfrítíðina, og danska uttanríkisráðið hevur verið kunnað um samráðingarnar hesi seinastu árin. Harafturat hevur danski forsætisráðharrin Poul Nyrup Rasmussen lovað, at sáttmálin verður skjott og gott avgreiddur í danska tínginum.

Bretar hava sjálvandi fylgt málinum frá fyrstu røð, og nu endaligi sáttmálin í fyriliggur, skuldi einki verið frá bretska síðu, sum forðar fyri, at hann verður góðkendur í Undirhúsinum. Framferðarhátturin í Undirhúsinum er tann, at sáttmálin verður lagdur fyri húsíð og so skal hann liggja har í 30 dagar. Hevur eingin funnist at honum, er hann góttikin.

## Vit hava fingið nýtt telefonnummar



nýggja telefonnummarið

**3 4 5 6 0 0**

ring . . . trý . . . fyra . . . fimm . . . seks . . . null . . . null

Avgreiðslan yviri við Strond 23 er stongd.

Allar deildir hjá Tryggingarfelagnum Føroyar í Tórshavn hava nú sama telefonnummar.

Á hovudsavgreiðsluni á Kongabraunni hústas:

- Fyrisiting 345601
- Polisudeild 345602
- Sjódeild/synsmenn 345603
- Sölu-/marknaðardeild 345604
- EDV deild 345605

Telefaxnummari eru eisini broytt:

- Fyrisiting 345601
- Polisudeild 345602
- Sjódeild/synsmenn 345603
- Sölu-/marknaðardeild 345604
- Skaðadeild/synsmenn 345605
- Roknskapar-/menningardeild 345606

Á avgreiðsluni á Hálsti, Smyrilsvegi 20, hústas:

- Skaðadeild
- Synsmenn
- Roknskapardeild
- Menningardeild



www.trygging.fo • e-mail: t@trygging.fo